

MA²JYI³ I⁴A⁴SAG⁴ PA³² I²CON²³ FILEMÓN

A⁴sag⁴ Pa³² i²con²³ Filemón

¹ Jnia⁴, Pa³², lang⁴³⁻⁴ a³chion³² nei² quieh¹ Je-sucristo, sag³⁴⁻⁴ ma²jyi³ la³ jian²³⁻⁵ Ti³mo³te³² re-unh⁴⁻¹ i²conh² hnei³, Filemón, a³hno⁵⁻⁵, a³júan³ ta¹ quieh¹ Se³ño²³ jie³ jnie³²; ² jian³ sag³⁴⁻⁴ i²con²³ A¹a²pia³ reunh⁴⁻¹ a³hno⁵⁻⁵ jian³ i²con²³ Arquipo a³ma³a⁴júan⁴ hnai³ jie³ jnie³² nei² quieh¹ Se³ño²³, jian³ i²con²³ cuah³ a³hangh³ jauh³² quianh³⁻³ liah⁴. ³ Jon⁴dai¹ Jmai³²⁻¹ ua²ma⁴ho³² hnei³ jian³ Re¹ Jesu-cristo, jian³ ua²júan⁴i³ i⁴sianh³⁻³ hyon³ hoh⁴³⁻³.

Liah⁴ hnio³⁴ Filemón jon²reunh¹ jian³ liah⁴ hain⁴i³

⁴ Cúa³⁴⁻⁴ ti²hmah³² i²con²³ Jon⁴dai¹ quian³⁴⁻⁴ la⁴jeg³⁴ nie⁴³ i⁴mh⁵i³ jnia⁴ i⁴hlenh⁵i³ jnia⁴ nei² quianh³⁻³. ⁵ Quie¹ ra⁵yan³²⁻⁴ conh⁴ tei⁴³ i⁴hnoh⁴³⁻³ Re¹ Jesús, jian³ conh⁴ tei⁴³ i⁴hainh⁴⁻³ i²con²³i³, jian³ conh⁴ tei⁴³ i⁴hnoh⁴³⁻³ la⁴jang³⁴ chie³ quian¹i³ liah⁴. ⁶ Jian³ la⁴jang³⁴ a³ma³a⁴hain⁴ nei² quieh¹ i⁴hainh⁴⁻³, mh⁵⁻⁵ Jon⁴dai¹ nei² quieh¹i³ canh⁴a² li⁴ñi³i³ re³ la⁴jeg³⁴ nai² i⁴tsei³⁴ i⁴sia³ quianh³⁻³ tionh²⁻³ con⁴juah⁴ Cristo Jesús. ⁷ I⁴jon³ si³hyonh³⁻⁴ hlion⁴ mai²³ jian³ a⁴lag³⁴ tsei³⁴⁻⁴ liah⁴ nei² quieh¹ i⁴hnoh⁴³⁻³ si³reunh⁴⁻¹, quie¹ a⁴lag³⁴ tsei⁴³ chie³ quian¹ Jon⁴dai¹ con⁴juah⁴ hnei³, goh³ quian³⁴⁻⁴.

M²³ Pa³² i²con²³ Filemón nei² quieh¹ Onésimo

8 I² jon³ ne⁵, ua²liah⁴a² sa⁴jieh⁴ tsei³⁴⁻⁴ con⁴juah⁴ Cristo i⁴júan³²⁻⁴ heih⁴³ i²conh²⁻³ henh⁴ hniah³ júanh²⁻³, 9 eu⁴³a² re³ m¹⁻⁴ i²conh²⁻³ i⁴hno⁵⁻⁵ hnei³, i⁴lang⁴³⁻⁴ la⁴la³: Pa³² a³ma³don⁵ jian³ i⁴si²lang⁴³⁻⁴ a³chion³² nei² quieh¹ Jesucristo. 10 Júan² hnei³ con³ i⁴tsei³⁴ hoh⁴³ i²con²³⁻⁵ i⁴m³⁴⁻⁴ nei² quieh¹ Onésimo, a³a⁴lang³⁴ a³jon³⁴⁻⁴ nei² quieh¹ m⁴tyi⁴ ta¹la⁴ hein³²⁻⁴ ni⁴ñi²³ la³.

11 Jian³ ua²liah⁴a² sa⁴ma²tei⁴³i³ ta¹ liah⁴ma²jia⁴³ i²conh²⁻³, i² tieh²la³ ne⁵, hlion⁴ tei⁴³i³ ta¹ i²conh² hnei³ jian³ i²con²³ jnia⁴ liah⁴. 12 I⁴jon³ sainh³²i³ jnia⁴ i²conh²⁻³, hniah³ hyeinh³²i³ hnei³ la⁴jan³ jnia⁴pa². 13 Quie¹ ma²júan³⁴⁻⁴ co³hei²tsei³ i⁴so⁵sainh³²i³ jnia⁴ i²la³, canh⁴a² ma²cúa³⁴i³ cúa³tag³² i²con²³⁻⁵ nei² quianh³⁻³ i⁴hein³²⁻⁴ ni⁴ñi²³ nei² jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹. 14 I² jnia⁴ ne⁵, i¹con³ sa⁴hno⁵⁻⁵ júan³²⁻⁴ juah⁴ i⁴sa⁴ñih¹⁻³, juah⁴ i⁴sa⁴cúah²⁻³ jeu³ ñeih³², quie¹ canh⁴a² hyon³ hoh⁴³⁻³ júanh²⁻³ i⁴tsei³⁴ hoh⁴³⁻³ jon³, a⁵jon⁴³ ta⁵li⁴hnai³. 15 Quie¹ i⁴jon³pa² ua⁵hag⁴³ Onésimo i²conh²⁻³ co⁴le⁴, lain³⁴⁻⁴, canh⁴a² si⁵cua³i³ jianh²⁻³ sa⁴ton³ jm² ua²tya⁴³. 16 Jian³ chianh³i³ i²conh²⁻³, a⁵jon⁴³ liah⁴i² lang⁴³ jan³ a³júan³ quian¹ chie³, quie¹ lang⁴³i³ jan³ reunh³⁻³ a³hno⁴³⁻¹. La⁴ne³ lang⁴³i³ i²con²³⁻⁵, conh⁴a² sa⁴lang⁴³i³ i²conh²⁻³, nei² m⁵cu³ la³ jian³ con⁴juah⁴ Se³ño²³ liah⁴.

17 I² jon³ ne⁵, juah⁴ne³ jeh⁵⁻³ jnia⁴ liah⁴i² jen³i³ a³ñi³reunh¹, hniah³ hyeinh³²i³ hnei³ la⁴jan³ jnia⁴pa². 18 Jian³ juah⁴ne³ ma²a⁴júan⁴i³ hlagh³² i²conh²⁻³ jian³ o⁴ ren³i³ quianh³⁻³, lei⁴ li⁴canh²⁻³ hmah¹ i²con²³ jnia⁴. 19 Jnia⁴, Pa³², ua²sag³⁴⁻⁴ i⁴la³

húan⁵⁻⁵, jnia⁴pa² ma²hmah³²; canh⁴a² sa⁴jeu¹⁻⁴
hnei³ i⁴renh³ hnei³ i²con²³⁻⁵ liah⁴, nei² quieh¹
ra⁵hainh⁴⁻³. 20 I⁴chie⁴³pa², goh³ quian³⁴⁻⁴, júan²
hnei³ i⁴tsei³⁴ hoh⁴³ ne³ i²con²³⁻⁵ con⁴juah⁴ Se³ño²³;
júanh¹ hnei³ tsei⁴³ m⁴tyi⁴ quien⁴⁻⁴ i⁴lang⁴³⁻¹ chie³
quian¹ Se³ño²³.

21 Ua²sag³⁴⁻⁴ i²conh²⁻³, quie¹ hain³² tsei³⁴⁻⁴
i⁴nauh²⁻³ jau²³ quien⁴⁻⁴, jian³yan³²⁻⁴ i⁴ma²teih³²⁻³
hlion⁴ la⁴conh⁴a² i⁴ua²jeu³⁴⁻⁴ hnei³. 22 Jian³ hno⁵⁻⁵
i⁴júanh²⁻³ re³ jauh³² i²jian¹⁻⁴, o⁴ sa¹ li⁴nau³⁴ Jon⁴dai¹
jau²³ quianh³⁻³ i⁴lie⁴³i³ jnia⁴, i⁴ñei¹⁻⁴ i²conh²⁻³ liah⁴.

A⁴toh⁴ jau²³ i⁴ua⁵sag²

23 I² a⁴toh⁴ ne⁵, a⁴sain⁴ Epafras jau²³ i⁴tyon²³
tsei⁴³i³ hnei³, a³hein² ni⁴ñi²³ jian²³⁻⁵ nei² quieh¹
Cristo Jesús. 24 Jian³ a⁴sain⁴ Marcos jau²³ liah⁴,
jian²³ Aristarco jian³ Demas jian³ Ca¹, la⁴jang³⁴
a³júan³ ta¹ quieh¹ Jon⁴dai¹ jie³ jnie³² tionh².

25 Re¹ Jesucristo quian⁴⁻¹ ma⁵ho³² hnei³
tionh²⁻³. La⁴ne³pa².

Jau²³ hm²³ i⁴ra³tya²³ nei² quieh¹ re¹ Jesucristo quian^{4,1}

New Testament in Chinantec, Usila (MX:cuc:Chinantec, Usila)

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Usila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Usila [cuc], Mexico

Copyright Information

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Usila

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

8eb96968-55e4-5efb-8b4e-9488b6eda819